

SPECIFICATIONS

Objective Lens Diameter, mm	50
Magnification, x	1.7
External Diameter, mm/in	63 / 2.46
Length, mm/in / Weight, kg/oz	76/2.96 / 0.18/6.3

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Diamètre de l'objectif, mm	50
Grossissement, fois	1,7
Diamètre, mm	63
Longueur, mm / Poids, kg	76 / 0,18

TECHNISCHE DATEN

Lichtdurchmesser des Objektivs	50
Vergrößerung, um wieviel Mal	1,7
Durchmesser, mm	63
Länge, mm / Gewicht, kg	76 / 0,18

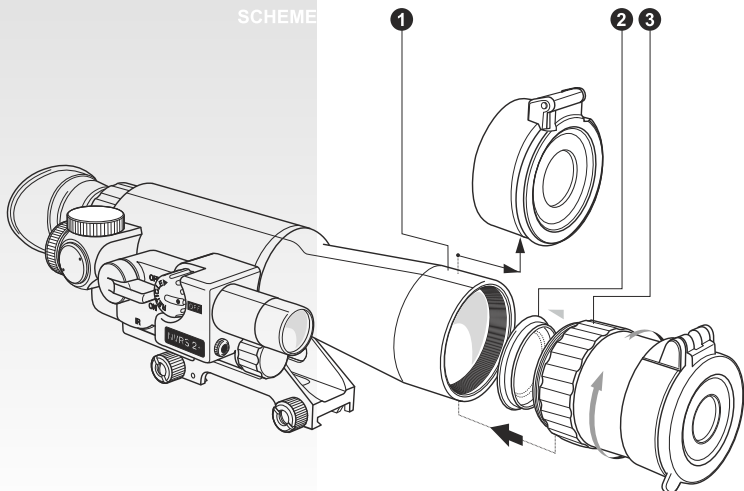
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Objetivo lente, mm	50
Aumento, x	1,7
Diámetro, mm	63
Largo, mm / Peso, kg	76 / 0,18

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Световой диаметр объектива, мм	50
Увеличение, крат	1,7
Наружный диаметр, мм	63
Длина, мм / Масса, кг	76 / 0,18

SCHEME



(ENG)

INSTRUCTIONS

The telescopic doubler for NVRS is an optical device for use in conjunction with night vision riflescope NVRS 2.5x50. This device allows an increase in optical magnification 1.7 times (up to x4.3). Use of the doubler gives improved shooting accuracy at nighttime.

OPERATIONS

1. Remove flip-up cap assembly (1) from the objective lens of NVRS 2.5x50.
2. Remove cover (2) from the doubler.
3. Install the doubler onto riflescope by screwing it on to the front of the scope's objective lens as shown in the scheme. Screw the doubler tight by turning it counterclockwise. To prevent the doubler getting loose during shooting, lock it using locking ring (3). The locking ring is set by screwing it counterclockwise until it sits flush with the scope's objective lens.
4. Having installed the doubler the riflescope needs to be zeroed. Instructions on zeroing can be found in the operating manual for night vision riflescope NVRS.
5. After use, the doubler can be replaced with the riflescope's flip-up cap assembly. It is possible to transport and store NVRS with the doubler.

CARE AND MAINTENANCE

1. The body of the doubler can be coated in Vaseline using a soft cloth.
2. Dust can be removed from the lens with a soft brush. When cleaning the optics use a light coating of lens cleaning solution on a cotton cloth. Do not pour lens cleaner on the lens itself.
3. Condensation on the lens may occur when bringing the doubler in from the cold. This is common and within one hour this condition should disappear.

WARRANTY

The Manufacturer warrants its night vision products against defects in materials and workmanship for a period of three years from the original date of a purchase. Any device returned for warranty service must be judged by the Manufacturer as having been used according to its original design intents. As such misuse, neglect, or any abnormal use is not covered by this warranty. The Manufacturer will repair or replace products or parts thereof, which, upon inspection by the Manufacturer, are found to be defective in either materials or workmanship. As a condition of the Manufacturer's obligation regarding warranty work, the product must be returned to the Manufacturer with a satisfactory proof of a purchase. It is highly recommended that you fill out and return your warranty registration card to ensure the warranty coverage. This warranty is null and void if equipment has been altered, tampered with, modified, or otherwise abused, mishandled, or subjected to unauthorized repairs.

(F)

NOTICE D'UTILISATION

L'ajutage télescopique du viseur NVRS est un appareil optique destiné à l'utilisation conjuguée avec les viseurs de noctovision NVRS 2.5x50. L'appareil permet d'augmenter le rapport d'agrandissement du viseur de 1,7 fois (jusqu'à 4,3x). L'emploi de l'ajutage permet aussi d'améliorer, en temps de nuit, les conditions du tir de précision sur les objectifs éloignés.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Déposez du viseur NVRS 2.5x50 le couvercle de l'objectif (1).
2. Déposez le couvercle (2) de l'ajutage.
3. Montez l'ajutage sur le viseur en le revissant devant la lentille de l'objectif conformément au schéma. L'ajutage doit être revisé à refus suivant le sens de la marche de l'aiguille d'une montre. Afin d'éviter le dévissage spontané de l'ajout lors du tir, il faut le fixer avec l'anneau de fixation (3). L'anneau sera revisé à refus suivant le sens de la marche de l'aiguille d'une montre à refus et devra serrer bien contre le front de la monture de l'objectif du viseur.
4. Après le montage de l'ajout, il est recommandé de faire l'ajustage du viseur au cours du tir. Les instructions sur le réglage de tir sont données dans le guide d'emploi des viseurs NVRS.
5. Après l'utilisation de l'ajout, il faut le démonter du viseur, remonter son couvercle et placer le viseur dans son étui. Il est permis de conserver et transporter le viseur ensemble avec l'ajout.

PARTICULARITÉS D'EXPLOITATION

1. Nettoyez l'extérieur de Votre appareil avec un tissu doux et propre légèrement mouillé de vaseline.
2. Vous pouvez nettoyer les lentilles avec un pinceau doux. En cas de nécessité nettoyez l'optique à l'aide d'une serviette de coton mouillé d'alcool éthylique ou de liquide spéciale pour les lentilles avec les couvercles. Ne versez jamais l'alcool sur les lentilles.
3. La condensation peut apparaître au cas où Vous apportez l'appareil du froid à la maison.

GARANTIE LIMITÉE

Le fabricant garantit ce produit contre les défauts des matériaux et de main d'oeuvre pendant une durée de 3 ans à partir de la date de son achat. Tout appareil passible de la garantie et retourné pour des réparations passera une expertise prouvant que les conditions d'exploitations de ce produit ont été correctes et conformes aux règles d'utilisation. En cas où son utilisation était incorrecte ou anormale la couverture de la garantie ne s'applique pas. La condition obligatoire de la mise en application de la garantie est la preuve d'achat de l'appareil (la possession du coupon d'achat rempli et portant le cachet du vendeur). La garantie devient nulle si l'appareil a été modifié, fraudé ou utilisé incorrectement, chuté ou soumis à des interventions non autorisées. En cas d'apparition d'anomalies dans le fonctionnement de votre appareil contactez un des adresses indiqués dans votre coupon de garantie ou retournez l'appareil dans l'endroit où vous l'avez acheté pour son réparation ou son remplacement.

